

CHEZ Sam FUHRER
C'EST LA SAISON DES **PALETOTS**



JOLIS CHAUDS DURABLES CONFORTABLES
DIFFERENTS TISSUS
SILVERTONE gris
SILVERTONE brun
MELTONS
HERRINGBONE
CAMEL HAIR
ETC., ETC.

C'est le temps de vous préparer pour les grands froids; déjà la terre est couverte de neige et il vous faut songer à votre nouveau paletot.

VEZEX EXAMINER LES NOTRES ET VOUS ENQUERIR DES PRIX.

Foulards — Gants
CHAPEAUX
Souliers — Guêtres
Couvre-Chaussures
ETC. — ETC.

AUX DAMES — Venez examiner le joli assortiment de Mantoux de fourrures que nous avons en main.

SAM FUHRER

ON DEMANDE
Accoutrements de Radio (Ear-Phones)
Pour les Patients du Sanatorium N.-D. de Lourdes de Bathurst.

Les personnes qui possèdent de ces appareils, maintenant inutiles, et qui veulent bien en faire don à cette œuvre de bienfaisance, sont priées de les remettre au Magasin de M. Frank J. RICE, ou les envoyer directement à la Supérieure du Sanatorium.

WANTED
Sets of Radio "Ear-Phones" to be used by the patients of Our Lady of Lourdes Sanatorium, at Bathurst, N. B.

Persons who own Ear-Phone Sets actually out of use, and are willing to give them away for the benefit of this Institution, are invited to deliver them to J. F. RICE'S Store, or send them directly to the Lady Superior of the Sanatorium. 4 fois.

SERVICE D'AUTOBUS

Le public voudra bien prendre note qu'à partir de Lundi prochain, le 10, le service d'Autobus Richard réduira ce service à un autobus fonctionnant entre St-François et Grand-Sault, comme suit :

Dép.—St-François 7.45 a.m.
Arr.—Edmundston 9.05 a.m.
Dép.—Edmundston 9.45 a.m.
Dép.—Gr.-Sault 11.30 a.m.
Dép.—Gr.-Sault 1.00 p.m.
Arr.—Edmundston 2.30 p.m.
Dép.—Edmundston 3.00 p.m.

Service d'Autobus RICHARD

Examen des YEUX
LUNETTES ajustées à votre entière SATISFACTION

T. J. AUBE
Bijoutier-Opticien
75, de l'Eglise — Edmundston

GARAGE ALBERT

Ci-devant occupé par CLAIR MOTORS

J'ai le plaisir d'annoncer au public que je continue à mon propre compte le service de garage au poste occupé jusqu'ici par Clair Motors.

Nous spécialisons dans le service du Nash, Chrysler, Durant et Packard. Réparations générales.

Je compte sur l'encouragement du public, qui, grâce à nos nombreuses années d'expérience, est assuré de satisfaction parfaite.

Service de Remorquage Prix Raisonables

Albert's Garage
Jean A. Albert, prop.
En face de l'Hôtel-de-Ville

ANTI-FREEZE

Songez-vous à préparer votre auto pour les froids qui commencent? Il en est temps.

Le danger ne semble pas pressant au cours de la journée, mais le soir?

Amenez-nous votre auto pour examen et estimé gratuit des réparations dont il peut avoir besoin. Nous le soulevons en même temps d'Anti-Freeze, à prix très modérés.

Ces dépenses immédiates, et bien à propos, peuvent vous épargner des dommages coûteux, qui causeraient la négligence.

Service de Nettoyage des radiateurs GRATIS

Edmundston MOTORS Ltd.
Edifice Demers — rue Canada.



NOTES LOCALES

—Mme Jos. Dubé de Notre Dame du Lac était de passage en ville au commencement de la semaine.

—M. Ludger Dubé de Notre-Dame était en ville par affaires, lundi.

—L'abbé Damase Thibodeau, chapelain du Sanatorium N.-D. de Lourdes de Bathurst était en ville à la fin de la semaine dernière et nous a fait l'honneur d'une visite à nos bureaux.

—M. Mathias Michaud, employé du C.N.R., de Mont-Joli, P. Q., était en ville à la fin de la semaine dernière, visitant M. et Mme Ovide Michaud.

—Mlle Gertrude Boyer et son frère Nelson de Tourville, Qué., sont venus en visite chez M. Georges Picard, la semaine dernière. Ils ont aussi visité Mlle Adèle Bossé et M. Joseph Robert.

—M. Léon Raymond et J. Bernier, de Kedgewick, étaient de passage en ville au commencement de la semaine.

—M. et Mme Paul Pelletier sont allés à Clair, dimanche.

—M. Hector Boucher, de Rivière-du-Loup, était en ville par affaires, hier.

—Mlle Thérèse Dionne et M. Roland Dionne, de Grand-Isle, étaient en visite chez Mme A. Boucher, mercredi.

LA CHASSE À L'ORIGNAL, au chevreuil et à l'ours peut se faire jusqu'au 30 novembre, mais la saison de la perdrix est maintenant terminée, quand à la chasse aux autres oiseaux sauvages, elle se prolonge jusqu'au 31 décembre.

Conformez-vous à la loi: vous vous en trouverez bien.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

AVIS

Nous pouvons encore loger quelques autos dans notre garage, pour la saison froide.

Nos taux sont très raisonnables et nous vous donnons en tout temps un service entier de 24 heures par jour.

Nous apprécierions que vous nous mettiez à l'essai.

Creighton & Caldwell LIMITED
Telephone: 177
Rue Canada — Edmundston

Ste-Anne de Mad.

—Jeudi, le 20 octobre au soir, un groupe de parents et d'amis se réunissant à la demeure de M. et Mme Alex. Lévesque pour fêter le dix-neuvième anniversaire de leur fille Denise. Les invités étaient: Mlle Edmée, Nélida et Yvonne Lévesque, Edvina Blanchet et Edna Chasse de Madawaska, M. Echer Dubé et Isabelle Viel de Ste-Anne; M. M. Roisire Chassé, de St-David, et Albert Lévesque, Georges, Elie, Fernand Damboise, Rosaire, Etienne Gagnon, Damase et André Cyr, Hervé Dubé, Albert Ruest, Octave Caron, Antoine Pelletier, Paul Roussel, Raymond Thériault, Raymond Lévesque, Alphonse Martin, Jim Dubé, Paul Thériault, M. et Mme Charles Lagacé, et Alphonse Lévesque, de Ste-Anne de Madawaska.

Mlle Lévesque reçut de jolis cadeaux; il y eut chant et musique; des soli de violon furent exécutés par MM. Georges Elie, Fernand Damboise et André Cyr. Un délicieux goûter fut ensuite servi par Mlle Zénaïde Blanchet, et tous se retirèrent heureux de leur agréable soirée.

MADAWASKA, Me

—La Cour No. 16 de la Women's Benefit Association de Madawaska, Maine a tenu sa soirée d'Halloween dans la salle Evangéline dimanche soir dernier, aux bénéfices des œuvres de charité. Les assistants prirent place autour de vingt-huit tables pour jouer au bridge au son d'un charlemagne. Les prix ont été gagnés comme suit :

Au bridge: 1er, Mme William Targeon, don de Mme Léo Daigle, 2e, Mme James Jessop, don de Mme Edmond J. Cyr; consolation, Mme Aurélie Madore, don de W.B.A. Pour les hommes: 1er, M. Rosario Lebel, don de Mme F. W. Pelletier; 2e, Mme Jos. D. Pelletier, don de Mme Eugène Bouchard; 3e, M. Arthur Daigle, don de Mme Geo. Hudon; consolation, M. Vital Daigle, don de W. B. A.

Mmes J. D. Pelletier et Lévi Albert, dégustées en sorcières, égayerent l'assistance en faisant la bonne aventure à plusieurs.

Après la partie de cartes un programme musical fut exécuté comme suit: violon par M. Charles Cyr, piano par Mme Charles Cyr; gigue par M. Charles Cyr, violon par M. Alphonse Cyr et piano par Mlle Stéphanie, banjo par M. Jack Danon; chanson par M. Jim Foley, piano par Mme Arthur Cyr; gigue par M. Sigfrid Madore, violon par M. Alphonse Cyr; piano par Mme Arthur Cyr; chanson par Mme Vital Daigle, M. Vital Daigle et M. Jack Danon, ce dernier au piano; Tap Dance par Mlle Bernadette Madore et Melle Pelletier au piano M. Jack Danon; autre Tap Dance par Mmes Geo. Hudon et Fred Gerard, en costumes.

COLLISIONS D'AUTOMOBILES

Deux automobiles sont venues en collision sur le chemin de fer, samedi après-midi. L'accident est survenu à Iroquois, sur un petit pont.

M. Fred Rummel, de Baker-Brook conduisant l'une des autos et M. O. Albert, de Madawaska, Me, conduisant l'autre. La première des machines, un Ford nouveau modèle, fut particulièrement endommagée, l'une des roues étant complètement écrasée sous le choc, et les ailes déformées.

—Un Ford sedan s'est aussi collisionné avec une auto d'une autre marque, sur la route de St-Basile, samedi soir. M. Claude Bérubé de cette ville était au volant de l'un d'eux.

UNE AUTO EN FEU

Une machine de marque "Chevrolet", propriété de M. Delphis Lévesque, de cette ville, a pris feu après avoir versé, sur la route de St-Jacques samedi soir. Le propriétaire et son compagnon, Gérard Pelletier, ont été libérés indemnes. Les pertes sont partiellement couvertes par l'assurance.

NAISSANCES D'OCTOBRE

—M. et Mme Severin Lévesque, est née le 1er octobre, une fille baptisée le même jour, Marie, Irma, Parrain et marraine: Fred A. Morin et Alma Michaud.

—M. et Mme Fred Gaboury, 12, 3, une fille, baptisée le lendemain, Blanche, Norma; parrain et marraine: Fred M. Hébert et Lottie Gaboury.

—M. et Mme Patrice Philibert, le 9, un fils baptisé le même jour, Joseph, Roger; parrain et marraine: Pierre O. Pelletier et Emily Bélangère.

—M. et Mme Jean Babine, le 9, une fille baptisée le 9, Marie, Gracia, Norma; parrain et marraine: M. et Mme Aldéric Picard.

—M. et Mme Philippe O. Morin, le 7, un fils baptisé le 9, Joseph, Léopold; parrain et marraine: Ernest Deschênes et Laura Cyr.

—M. et Mme Wilfrid Saucier, le 10, un fils baptisé le même jour, Louis, Joseph, Wilfrid; parrain et marraine: Louis Lévesque et Arthémise Lebel.

—M. et Mme David Roussel, le 10, une fille baptisée le 12, Lucille, Lucille, Parrain et marraine: Jos. Lévesque et Emma Plourde.

—M. et Mme Benoit Gallant, le 18, une fille baptisée le même jour, Marie, Laura, Thérèse, Parrain et marraine: M. et Mme James Jessop.

—M. et Mme Xavier Violette, le 21, un fils baptisé le 23, Herman, Joseph, Parrain et marraine: René Cuyette et Sophie Violette.

—M. et Mme Michel M. Ouellet, le 21, un fils baptisé le lendemain, Joseph, Georges, Roméo, Parrain et marraine: Georges Fournier et Annie Ouellet.

—M. et Mme Sylvio Gagnon, le 29, une fille baptisée le 30, Marie, Ange, Thérèse, Parrain et marraine: M. et Mme Pierre Gagnon, grands-parents de l'enfant.

—M. et Mme Arsène Normand, le 30, une fille baptisée le 30, Marie, Ida, Jeanine, Parrain et marraine: Léopold Richard et Ida Leblanc.

—M. et Mme Edouard Madore, le 30, un fils baptisé le même jour, Edouard, Emery; parrain et marraine: Gerald McCuskey et Clodia Dubé.

—M. et Mme Wilfrid Gagnon, le 30, une fille baptisée le lendemain, Marie, Emelia, Carmen; parrain et marraine: Edmond Couture et Marie Soucy.

—M. et Mme Ovide Pelletier, le 2, une fille baptisée le même jour, Marie, Jeanine, Carmen, Parrain et marraine: M. et Mme Omer Lévesque.

TRAVAUX DE BRODERIE

Nos 7012-7013 Gracieux Modèles de Robes de Nuit. Chacune patron à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 35c chaque. Etampée sur nanou anglais blanc (prix régulier) \$1.10, seulement 85c. Sur broadcloth rose, pêche ou jaune 95c. Sur superbe toile de soie blanche, bleue, jaune, rose mauve, Orchidée ou vert N° 81.98. Soie française ou coton M.F.A. pour la broderie 25c

ALBUM DE LAYETTE 15c. CATALOGUE GENERAL DE BRODERIE 20c. — ABONNEZ-VOUS A NOTRE REVUE MENSUELLE DE BRODERIE ET MUSIQUE 12c SEULEMENT PAR AN.

L'OISEAU BLEU
LIVRAISON D'OCTOBRE

—Nos élèves, écrit une religieuse de l'Académie Saint-Louis de France, à Loretteville, éprouvent un réel plaisir à lire l'Oiseau bleu et attendent impatiemment sa venue avec impatience.

—En est-il ainsi partout? C'est possible, mais la circulation de l'Oiseau bleu se maintient, malgré la crise qui sévit toujours.

Mlle Marie-Claire Daveluy poursuit la publication de son feuilleton "Les Finesse des Agniers". L'intérêt de ces pages va croissant. Tous les lecteurs devraient lire Les Finesse des Agniers. Cet article est comme la préface de l'émouvante histoire de Kateri Tekakwitha, surnommée la jeune des Cœurs de Jeunes Naturopistes. Les numéros de la Revue Naturopiste, rédigés par Mlle Marie-Claire Daveluy, la causerie de Phil Athely sur le nettoyage des larmes-postes, retiendront l'attention des jeunes naturopistes et des philatélistes.

Il faut ajouter pour compléter le sommaire de ce numéro Le Fermier du pote Nérée Beauchemin, le Quinquennaire de la Jeunesse de l'abbé Blanche Blanchard, La Sainte Vierge aux longs cheveux pendans, chanson populaire de la collection E.-Z. Massicotte, les Avant-gardes de l'A. C. J. C., le Courrier de la Fausette, Mésalliance au hasard relatés à l'architecture par Mlle Marie-Rose Turbot, une causerie scientifique, la Culture de la banane, des bons mots et anecdotes, le concours mensuel auquel prennent part dix centaines d'écoliers, et une notice biographique sur Louis-Hippolyte La Fontaine.

La Vieille maison et la Fe, de Madame Blanche Lamoignon-Beauséjour, rappelle aux enfants canadiens qu'il y a dans presque toutes nos demeures des fêtes vaines et belles qui s'accomplissent de leur baguette magique.

Ce numéro est abondamment illustré par James McSweeney et Louis-Joseph Dubois. La page couverture est présentée une fois de plus au début de l'automne canadien.

Propagandistes, rivalisez d'ardeur pour répandre l'Oiseau bleu, la seule revue du genre au Canada. L'abonnement n'est que de 50 sous par année. Vous le recevrez pendant dix mois en adressant un mandat de poste à l'Oiseau bleu, 1192, rue Saint-Laurent, à Montréal.

CORSETS À VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets et ceintures de santé et de toilette "Spencer" faits sur mesure. Toute dame ou demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer tel: 90-2.

CORSETS FOR SALE

As local representative, I offer "Spencer" Corsets and Belts, custom-made, for Health and Dress purposes. Any lady interested in inspecting the styles and samples may call Mrs. Raymond Clavette, Spencer Corsetier, Phone: 90-2.

ASSEMBLEE des membres de La Société l'Assomption
Succursale "Immaculée-Conception"
LUNDI Soir, le 7 oct.
A la salle de l'Académie

TRAVAUX DE BRODERIE

Nos 7012-7013 Gracieux Modèles de Robes de Nuit. Chacune patron à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 35c chaque. Etampée sur nanou anglais blanc (prix régulier) \$1.10, seulement 85c. Sur broadcloth rose, pêche ou jaune 95c. Sur superbe toile de soie blanche, bleue, jaune, rose mauve, Orchidée ou vert N° 81.98. Soie française ou coton M.F.A. pour la broderie 25c

ALBUM DE LAYETTE 15c. CATALOGUE GENERAL DE BRODERIE 20c. — ABONNEZ-VOUS A NOTRE REVUE MENSUELLE DE BRODERIE ET MUSIQUE 12c SEULEMENT PAR AN.

L'OISEAU BLEU
LIVRAISON D'OCTOBRE

—Nos élèves, écrit une religieuse de l'Académie Saint-Louis de France, à Loretteville, éprouvent un réel plaisir à lire l'Oiseau bleu et attendent impatiemment sa venue avec impatience.

—En est-il ainsi partout? C'est possible, mais la circulation de l'Oiseau bleu se maintient, malgré la crise qui sévit toujours.

Mlle Marie-Claire Daveluy poursuit la publication de son feuilleton "Les Finesse des Agniers". L'intérêt de ces pages va croissant. Tous les lecteurs devraient lire Les Finesse des Agniers. Cet article est comme la préface de l'émouvante histoire de Kateri Tekakwitha, surnommée la jeune des Cœurs de Jeunes Naturopistes. Les numéros de la Revue Naturopiste, rédigés par Mlle Marie-Claire Daveluy, la causerie de Phil Athely sur le nettoyage des larmes-postes, retiendront l'attention des jeunes naturopistes et des philatélistes.

Il faut ajouter pour compléter le sommaire de ce numéro Le Fermier du pote Nérée Beauchemin, le Quinquennaire de la Jeunesse de l'abbé Blanche Blanchard, La Sainte Vierge aux longs cheveux pendans, chanson populaire de la collection E.-Z. Massicotte, les Avant-gardes de l'A. C. J. C., le Courrier de la Fausette, Mésalliance au hasard relatés à l'architecture par Mlle Marie-Rose Turbot, une causerie scientifique, la Culture de la banane, des bons mots et anecdotes, le concours mensuel auquel prennent part dix centaines d'écoliers, et une notice biographique sur Louis-Hippolyte La Fontaine.

La Vieille maison et la Fe, de Madame Blanche Lamoignon-Beauséjour, rappelle aux enfants canadiens qu'il y a dans presque toutes nos demeures des fêtes vaines et belles qui s'accomplissent de leur baguette magique.

Ce numéro est abondamment illustré par James McSweeney et Louis-Joseph Dubois. La page couverture est présentée une fois de plus au début de l'automne canadien.

Propagandistes, rivalisez d'ardeur pour répandre l'Oiseau bleu, la seule revue du genre au Canada. L'abonnement n'est que de 50 sous par année. Vous le recevrez pendant dix mois en adressant un mandat de poste à l'Oiseau bleu, 1192, rue Saint-Laurent, à Montréal.

ASSEMBLEE des membres de La Société l'Assomption
Succursale "Immaculée-Conception"
LUNDI Soir, le 7 oct.
A la salle de l'Académie

ASSEMBLEE des membres de La Société l'Assomption
Succursale "Immaculée-Conception"
LUNDI Soir, le 7 oct.
A la salle de l'Académie

ASSEMBLEE des membres de La Société l'Assomption
Succursale "Immaculée-Conception"
LUNDI Soir, le 7 oct.
A la salle de l'Académie

ASSEMBLEE des membres de La Société l'Assomption
Succursale "Immaculée-Conception"
LUNDI Soir, le 7 oct.
A la salle de l'Académie

Faites vos affaires de banques par la poste—c'est facile



MEME si vous vivez loin des centres, vous pouvez commodément faire vos affaires de banque à notre bureau le plus proche. Demandez notre dépliant: "Banking by Mail Made Easy." Vous y verrez comment il faut procéder pour faire vos dépôts et retirer votre argent par la poste.

Vous aimerez faire affaires chez nous

La Banque Royale du Canada
Capital et réserves \$74,155,106 Actif total au-delà de \$750,000,000

GRATIS! GRATIS! GRATIS!
CUILLERE EN ARGENT "Rogers"
avec chaque achat de \$1.00 ou plus

Avec chaque achat de 25c ou plus, vous recevrez en outre un Coupon. Conservez ces coupons ils ont de la valeur pour obtenir l'une des belles primes exposées dans notre vitrine: Argenterie, Vaisselle, Verrerie, etc., etc.

Une liste complète des primes vous sera donnée sur demande. — Ramassez les coupons et demandez à vos amis de vous conserver les leurs.

CHEZ
RAYMOND BREAU
PHARMACIEN
Edifice Hotel Royal — Edmundston

MAGASINS Victoria
Spéciaux du 4 au 10 Nov. AU COMPTANT SEULEMENT

Gruau Fin 7 lbs 25¢	Farine Buffalo sac de coton \$1.90
SAVON Dollard 10 barres 29¢	RAISIN à la pesée, 2 lbs pour 25¢
SUCRE BRUN 10 lbs 45¢	BISCUITS au soda, sac de 1 lb 23¢
CAFE frais moulu, la lb 25¢	GELEE Victoria, 4 pqtts pour 25¢
RINSO gros paquet 19¢	Savon de toilette LUX, 3 barres 20¢
Confitures pommes et fraises boîte 4 lbs 35¢	Sirop de Blé d'Inde, chaud, 5 lbs 33¢
ANANAS tranchés, boîte 2 lbs 25¢	
EPICES MOULUES "Allspice" gingembre, poivre et canelle 1/4 lb 10¢	Kisses aux Noix la lb 15¢

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD

100,000 gallons d'eau employés par jour au lavage du ble pour **Farine ROBIN HOOD**